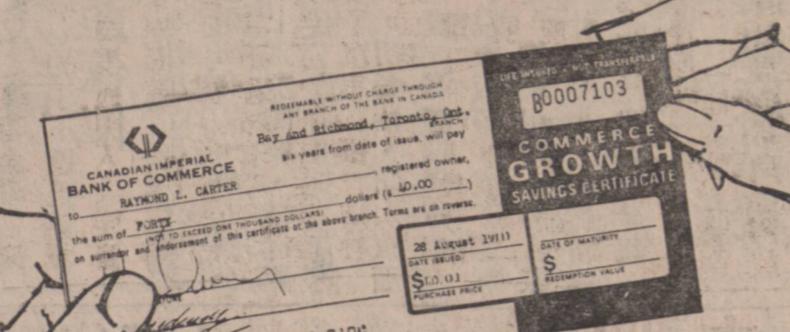


你願意購買
本行的利息增長
儲蓄券嗎？



不論自己儲蓄或是送給親友作禮物，
都最實惠。

以十元為單位，購買多少並無限制。

加拿大帝國商業銀行



CANADIAN IMPERIAL
BANK OF COMMERCE

經驗豐富，快捷妥當，取價低廉，如蒙
利便，為着兒女升學，迫要出賣，機會
難逢，先到先得。

Seto's Cafe, Whitewood, Sask.

餐館兼雜貨店出賣

唐城獨市，雜貨及機器收入，非常好觀
利，為着兒女升學，迫要出賣，機會
難逢，先到先得。

惠顧。請電三二一、九六七三

捷成代填報入息稅

宜西餐厨一名

經營餐館業良機

因訂單餘存
之故

業大平
各種商
業地氈

Toronto Red Carpet Sales
2616 Main St., 879-6581

電話：879-2305, 879-6581

FRUITLAND MARKET
505 GORE AVE., VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-4929

至四月十五日

週末大減價
由四月十三日
至四月十五日
星期五 星期六 星期日

池夫婦，譚白蓮女士等捐贈食品助興，
，馬經，馬章，陳宗，鄭祺，何貽頓
夫婦等捐贈現款，劉成佑，鄭美棠夫人
，張鴻和，伍威發，蘇子強，盧文煊，
黃太，周先生，袁先生夫婦，甄廣業，
又得到鑽石樓酒家，益豐茶室，香港餐
室，新位仁咖啡室等免費捐贈茶點，黃
南謝先生，暨關族伯叔昆仲姍姆姊妹等

（雲訊）三月十八日為士達孔拿區
房屋修葺服務中心及中文閱覽室開放日
，承蒙各界人士光臨指教，不勝感激。
士達孔拿服務中心謹在此一並致謝

承接住宅内外油漆

工作精良，價錢適宜，免費估價，下午
五時後電話686-3929洽商。

菓欄公司
五八五號哥街

什貨店宜請女收銀員
須識英文，有意者下午三時至晚上十時
請到或電話貳九八、貳一貳五

3561 E. Hastings St.,

位在EDSON市鎮，在YELLOWHEAD公路

，生意穩定，適合家庭式合作經營，實

業貳樓有聯房組租收入，每年生意約

十八萬元，業主擬退休，投資經營生意

良機，並有適宜銀則。與

J. McNamara Agency, Edson, Alta.

加拿大中央政府津貼 中加友誼會主辦

雲高華市市政府公園局暨康樂部

屬下士達孔拿社區中心贊助

民為目的。

二、課程：英語教學華語講解應付入籍
口試問答之公民常識。

三、資格：不分性別，年齡，籍貫。

四、費用：免收學費，僅收講義費。

五、開課：一九七三年四月九日。

六、報名：入學申請於即日至四月七

日，每逢星期一至星期五，
下午四時至六時，請到華埠
片打街東九四號士達孔拿
社區中心辦理。

士達孔拿服務中心
各界樂助開放慶會

關隴西堂春宴盛況
(雲訊) 本埠關隴西堂，於三月
廿五日下午五時半，假座福祿壽酒家，
舉行春聯歡慶會，到會嘉賓有劉孔樞
，劉繼容，劉昆利，劉北球，張燮元，
周其享，趙曉明，趙榮義，徐德昆，蕭
秉祺，馬澤，鄭柏榮，伍云，蘇君，譚
南謝先生，暨關族伯叔昆仲姍姆姊妹等

（四）蔬菜一百七十種食品，所含
蛋白質含量百分之八十三，這樣的
數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研
究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研

究院，花費幾年的時間，將中國的葷素食
品，四倍六十五種，作一詳

盡的化驗，這份報告說，「魚翅含有
蛋白質百分之八十三，熱量三百四十。
」

蛋白質含量百分之八十三，這樣的

數字，究竟算不算高呢？依據雷士德研